

CORRAL & ROSALES
ABOGADOS

FRANCISCO ROSALES RAMOS
XAVIER ROSALES KURI
RAFAEL ROSALES KURI
SANTIAGO PALACIOS CISNEROS
MARIA CECILIA ROMOLEROUX A

EDMUNDO RAMOS CARDENAS
MILTON CARRERA PROAÑO

PROTOCOLIZACION

QUITO, 10 MAY 2011

De 4 copias

ROBLES E4-136 Y AV. AMAZONAS
EDIFICIO PROINCO CALISTO, PISO 12
CASILLA 17-03-176
QUITO-ECUADOR, EC170118
TELEF (593-2) 254-4144, 250-3742, 256-3078
TELEFAX (593-2) 250-3743, 254-4246
E-MAIL INFO@CORRALROSALES.COM
ROSALES@ATTGLOBAL.NET
WWW.CORRALROSALES.COM

Quito, 10 de mayo de 2011

Doctor
Sebastián Valdivieso Cueva
NOTARIO VIGÉSIMO CUARTO DEL CANTÓN QUITO
Ciudad.-

Señor Notario:

Solicito se realice la protocolización de los documentos relativos a la existencia legal de la compañía TIGRE S/A -TUBOS Y CONEXIONES y se me otorgue 4 copias de la misma.

Atentamente,
CORRAL & ROSALES

Ab. Andrea Moya
Mat. No. 17-2010-675





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MARIO MIGUEL FERNANDEZ ESCALEIRA

Tradutor Público e Intérprete Comercial – Idiomas ESPAÑHOL – FRANCÊS – INGLÊS
Matrícula na Junta Comercial nº 1399

Endereço Residencial: Armando Esteves Sevilha, 69 – Jabaquara – CEP: 04351-090 – E-mail: mamifera@uol.com.br

Telefone/Fax: (11) 5011-1506 - Celulares: (11) 9195-8723 - (11) 6622-8723 - São Paulo – SP

Endereço Comercial: Av. Paulista, 2073 – Conjunto Nacional – Horsa I – 1º Andar – Conjuntos 121/122 – CEP: 01311-300

Telefone/Fax: (11) 3287-3200 – São Paulo - SP

LIVRO/LIBRO Nº 14

TRADUÇÃO/TRADUCCIÓN Nº 1334

PÁGINA/PÁGINA Nº 133

MARIO MIGUEL FERNANDEZ ESCALEIRA, Tradutor Público e Intérprete Jurado en los idiomas **PORTUGUES, ESPAÑOL, INGLÉS y FRANCÊS**, por el estado de São Paulo, Brasil, certifica que el 02 de febrero de 2011, en esta ciudad de São Paulo, le ha sido presentado un texto en idioma **PORTUGUES** que a continuación traduce al **ESPAÑOL**, como sigue:

Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantiles – SINREM
SECRETARIA DE ESTADO DE DESARROLLO ECONÓMICO SUSTENTABLE
JUNTA COMERCIAL DEL ESTADO DE SANTA CATARINA –JUCESC

CERTIFICADO SIMPLIFICADO

Página : 001/002

Certificamos que las informaciones abajo constan en los documentos archivados en esta Junta Comercial y están vigentes hasta la fecha de su expedición.

Nombre Empresarial
TIGRE S/A – TUBOS Y CONEXIONES
Naturaleza Jurídica: SOCIEDAD ANÓNIMA PRIVADA

Número de Identificación del Registro de Empresas – NIRE (Sede): 42 3 0000481-2

RUC: 84.684.455/0001-63

Fecha del Archivamiento del Acto Constitutivo: 03/02/1949

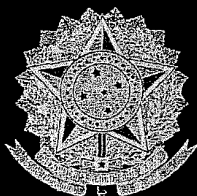
Fecha del inicio de actividad: 04/01/1949

Dirección Completo (Calle, Nº y complemento, Barrio, Ciudad, Provincia, CP)
Calle Xavante, 54. Joinville, SC.

Objeto Social

INDUSTRIA, EL COMERCIO, LA IMPORTACIÓN Y LA EXPORTACIÓN DE TUBOS Y CONEXIONES DE TODA ESPECIE, ESPECIALMENTE PARA LAS INSTALACIONES HIDRÁULICAS, REVESTIMIENTOS DE POZOS, TRANSPORTE DE AGUA O CONDUCCIÓN DE DESAGÜE, IRRIGACIÓN, DRENAJE, ELECTRICIDAD, TELEFONÍA, CONDUCCIÓN DE OTROS LÍQUIDOS, VAPORES O GASES Y AIRE COMPRIMIDO; MATERIAS PLÁSTICAS EN GENERAL EN ESTADO NATURAL O SEMIFABRICADO; MASILLAS Y MATERIALES PARA PEGAR, SELLAR, CALAFETEAR Y AISLAR; LONA PLÁSTICA Y REDES PARA COBERTURA Y PROTECCIÓN, CINTAS ADHESIVAS, INCLUSO CREPE; PEGAMENTO BLANCO, SILICONA,





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

MARIO MIGUEL FERNANDEZ ESCALEIRA

Tradutor Público e Intérprete Comercial – Idiomas ESPAÑHOL – FRANCÊS – INGLÊS

Matrícula na Junta Comercial nº 1399

Endereço Residencial: Armando Esteves Sevilha, 69 – Jabaquara – CEP: 04351-090 – E-mail: mamifera@uol.com.br

Telefone/Fax: (11) 5011-1506 - Celulares: (11) 9195-8723 - (11) 6622-8723 - São Paulo – SP

Endereço Comercial: Av. Paulista, 2073 – Conjunto Nacional – Horsa I – 1º Andar – Conjuntos 121/122 – CEP: 01311-300

Telefone/Fax: (11) 3287-3200 – São Paulo - SP

LIVRO/LIBRO Nº 14

TRADUÇÃO/TRADUCCIÓN Nº 1334

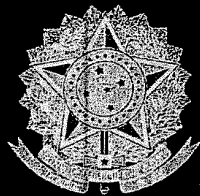
PÁGINA/PÁGINA Nº 134

MASILLA ADHESIVA, EPOXI; MANGUERAS NO METÁLICAS ; ELECTRODUCTOS, CONDUCTORES Y CANALETAS ELÉCTRICAS, CAJAS DE LUZ, TOMADAS DE CORRIENTE E INTERRUPTORES; MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN EN GENERAL; TINTAS BARNICES Y PRODUCTOS AISLANTES CONTRA LA HUMEDAD; ARTÍCULOS PARA PINTURA, ENDUIDO PLÁSTICO, TINTAS, COLORANTES, BARNICES, ESMALTES Y LACAS, TINTAS PARA PINTURA DE OBRAS DE ARTE Y ARTESANÍA; PINCELES, BROCHAS, PINCELES LARGOS Y RODILLOS, ESPONJAS Y ESCOBILLAS, MATERIALES PARA PINTORES, TELAS, SOPORTES PARA PINCELES, ESPÁTULAS PARA PINTURA; LIJAS EN GENERAL, HERRAMENTAL E HERRAMIENTAS MANUALES, BANDEJAS, DESEMPEÑADERA, ESPÁTULAS, RASPADORES DE TINTA, ESCOBAS, ESCOBILLAS, SECADOR DE PISOS, ESPONJAS, DESATASCADORES, PRENDEDORES DE ROPA, GUANTES, ESTOPAS Y OTROS ARTÍCULOS DE LIMPIEZA, VÁLVULAS Y MANILLAS DE PLÁSTICO O DE METAL; AZULEJOS, PISOS, TEJAS, CANALETAS, ARTÍCULOS SANITARIOS SUS PARTES Y ACCESORIOS, VENTANAS Y PUERTAS Y SUS MOLDURAS Y ACCESORIOS, CUERDAS, BOLSAS, LAMINADOS PLÁSTICOS RÍGIDOS O FLEXIBLES PARA REVESTIMIENTO EN GENERAL, INCLUSO FORROS Y OTROS ARTÍCULOS DE MATERIAL PLÁSTICO EN GENERAL; TRATAMIENTO DE MATERIALES PLÁSTICOS O METÁLICOS, GALVANOPLASTIA; PRODUCTOS PARA TRATAMIENTO DE CALENTAMIENTO DE AGUA Y PARA TRATAMIENTO DE DESAGÜE, DESINFECTANTES, HIGIENIZADORES Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA EN GENERAL; SUSTANCIAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS DESTINADOS A LA INDUSTRIA; SUSTANCIAS Y PREPARADOS PARA LIMPIAR; MÁQUINAS; MOLDES, HERRAMIENTAS E INSTRUMENTOS MANUALES; APARATOS MECÁNICOS O NO; TANQUES Y DEPÓSITOS DE CUALQUIER MATERIA Y PARA CUALQUIER FIN; TRANSPORTE Y ALMACENAJE DE CARGAS EN GENERAL; FABRICACIÓN DE PRODUCTOS ELECTRODOMÉSTICOS EN GENERAL Y RESPECTIVAS PIEZAS; REPRESENTACIÓN COMERCIAL; PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA, INSTALACIÓN, REPAROS Y ARREGLOS DE LOS PRODUCTOS ARRIBA CITADOS; SERVICIOS DE CONSULTORÍA, CONCEPCIÓN, ELABORACIÓN Y DESARROLLO DE PROYECTOS Y DISEÑOS RELATIVOS A LA INGENIERÍA Y CONSTRUCCIÓN; INGENIERÍA, ARQUITECTURA, ELABORACIÓN Y EJECUCIÓN DE PROYECTOS Y ESTUDIOS TÉCNICOS DE CONSTRUCCIÓN CIVIL, SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN CIVIL EN GENERAL Y REFORMAS, INCLUSO PINTURA; ALQUILER DE BIENES MUEBLES E INMUEBLES; COMERCIO, IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS DE SU FABRICACIÓN Y DE TERCEROS Y EL REGISTRO DE MARCAS O PATENTES DE SU PROPIEDAD Y LA PARTICIPACIÓN DE SOCIEDAD EN OTRAS EMPRESAS.

Capital Social: R\$ 430.000.000,00

(CUATROCIENTOS TREINTA MILLONES DE REALES)





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

MARIO MIGUEL FERNANDEZ ESCALEIRA

Tradutor Público e Intérprete Comercial – Idiomas ESPAÑHOL – FRANCÊS – INGLÊS

Matrícula na Junta Comercial nº 1399

Endereço Residencial: Armando Esteves Sevilha, 69 – Jabaquara – CEP: 04351-090 – E-mail: mamifera@uol.com.br

Telefone/Fax: (11) 5011-1506 - Celulares: (11) 9195-8723 - (11) 6622-8723 - São Paulo – SP

Endereço Comercial: Av. Paulista, 2073 – Conjunto Nacional – Horsa I – 1º Andar – Conjuntos 121/122 – CEP: 01311-300

Telefone/Fax: (11) 3287-3200 – São Paulo - SP

LIVRO/LIBRO Nº 14

TRADUÇÃO/TRADUCCIÓN Nº 1334

PÁGINA/PÁGINA Nº 135

Capital Integral: R\$ 430.000.000,00
(CUATROCIENTOS TREINTA MILLONES DE REALES)

Tiempo de Duración: Indeterminado

Dirección/ Término mandato/Cargo
Nombre/RUC

Término de mandato

Cargo

FLORIANÓPOLIS –SC, 06 de enero de 2011

Yo , conferí y firmo.

Constan firmas ilegibles, de los siguientes:
Deoclesio Beckhauser – Registro Nº 176.957-0 – Empleado JUCESC, y
Maria Dilma Koerich – Secretaria General

CERTIFICADO SIMPLIFICADO

Continuación

Página : 002/002

Certificamos que las informaciones abajo constan en los documentos archivados en esta Junta Comercial y están vigentes hasta la fecha de su expedición.

Nombre Empresarial
TIGRE S/A – TUBOS Y CONEXIONES
Naturaleza Jurídica: SOCIEDAD ANÓNIMA PRIVADA

Número de Identificación del Registro de Empresas – NIRE (Sede): 42 3 0000481-2

RUC: 84.684.455/0001-63

EVALDO DREHER
131.150.900-30

30/04/2011

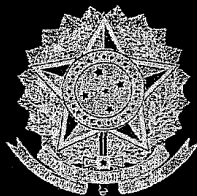
DIRECTOR PRESIDENTE

PAULO DE ANDRADE NASCENTES DA SILVA
VICEPRESIDENTE
800.726.747-68

30/04/2011

DIRECTOR





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

MARIO MIGUEL FERNANDEZ ESCALEIRA

Tradutor Público e Intérprete Comercial – Idiomas ESPAÑHOL – FRANCÊS – INGLÊS

Matrícula na Junta Comercial nº 1399

Endereço Residencial: Armando Esteves Sevilha, 69 – Jabaquara – CEP: 04351-090 – E-mail: mamifera@uol.com.br

Telefone/Fax: (11) 5011-1506 - Celulares: (11) 9195-8723 - (11) 6622-8723 - São Paulo – SP

Endereço Comercial: Av. Paulista, 2073 – Conjunto Nacional – Horsa I – 1º Andar – Conjuntos 121/122 – CEP: 01311-300

Telefone/Fax: (11) 3287-3200 – São Paulo - SP

LIVRO/LIBRO Nº 14

TRADUÇÃO/TRADUCCIÓN Nº 1334

PÁGINA/PÁGINA Nº 136

GUSTAVO ROSSLER ZANCHI

30/04/2011

DIRECTOR

VICEPRESIDENTE

478.028.800-25

NELSON SILVERIO MACHADO

30/04/2011

DIRECTOR

162.432.699-49

CLAUDIO MASSAKAZU IKEDA

30/04/2011

DIRECTOR

857.925.198-20

PAULO ROBERTO CARDOZO

30/04/2011

DIRECTOR

661.632.007-30

LUCIANO SFOGGIA

30/04/2011

DIRECTOR

579.857.230-72

Último archivamiento

Fecha: 25/11/2010

Número: 20103307486

Acto: ACTA DE REUNIÓN DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Evento: ACTA DE REUNIÓN DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Situación: REGISTRO ACTIVO

-----Status

XX

Filial(es) en esta unidad de la federación o fuera de ella

-NIRE : 42 9 0047494-1

RUC: 84.684.455/0069-51

Dirección Completo (Calle, Nº y complemento, Barrio, Ciudad, Provincia, CP, País)

CALLE DOS BOROROS, 84, DISTRITO INDUSTRIAL, JOINVILLE, SC, 89200-000, BRASIL

-NIRE :

RUC:

Dirección Completo (Calle, Nº y complemento, Barrio, Ciudad, Provincia, CP, País)

AVENIDA BRASIL, 4233, DISTRITO INDUSTRIAL, RIO CLARO, SP, 13.505-600, BRASIL

-NIRE :

RUC:

Dirección Completo (Calle, Nº y complemento, Barrio, Ciudad, Provincia, CP, País)

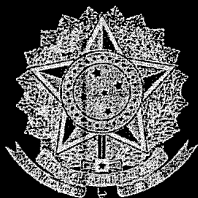
CALLE DOS PIGMENTOS, COMPLEXO PETROQUÍMICO, 285, ÁREA INDUSTRIAL, LESTE, CAMAÇARI, BA, 42.800-000, BRASIL

-NIRE : 42 9 0062397-1

RUC:

Dirección Completo (Calle, Nº y complemento, Barrio, Ciudad, Provincia, CP, País)





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

MARIO MIGUEL FERNANDEZ ESCALEIRA

Tradutor Público e Intérprete Comercial – Idiomas ESPAÑHOL – FRANCÊS – INGLÊS

Matrícula na Junta Comercial nº 1399

Endereço Residencial: Armando Esteves Sevilha, 69 – Jabaquara – CEP: 04351-090 – E-mail: mamifera@uol.com.br

Telefone/Fax: (11) 5011-1506 - Celulares: (11) 9195-8723 - (11) 6622-8723 - São Paulo – SP

Endereço Comercial: Av. Paulista, 2073 – Conjunto Nacional – Horsa I – 1º Andar – Conjuntos 121/122 – CEP: 01311-300

Telefone/Fax: (11) 3287-3200 – São Paulo - SP

LIVRO/LIBRO Nº 14

TRADUÇÃO/TRADUCCIÓN Nº 1334

PÁGINA/PÁGINA Nº 137

CALLE XAVANTES, 155 Y PABELLONES CA-07 Y CC-24, ATIRADORES, JOINVILLE, SC, BRASIL

-NIRE :

RUC:

Dirección Completo (Calle, Nº y complemento, Barrio, Ciudad, Provincia, CP, País)

BR. 101 SUL KM 130, DISTRITO INDUSTRIAL, ESCADA, PE, 55.500-000, BRASIL

FLORIANÓPOLIS –SC, 06 de enero de 2011

Yo , conferí y firmo.

Constan firmas ilegibles, de los siguientes:

Deoclesio Beckhauser – Registro Nº 176.957-0 – Empleado JUCESC, y

Maria Dilma Koerich – Secretaría General.

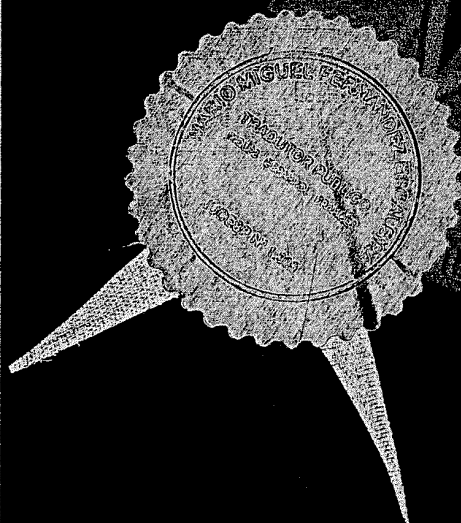
NADA MAS constaba en el documento anterior que devuelvo con esta traducción según mi mejor entender, la cual cotejé, hallé conforme y suscribo. DOY FE

São Paulo, 02 de Fevereiro de 2011

MARIO MIGUEL FERNANDEZ ESCALEIRA

TRADUTOR JURAMENTADO

CL – 7.883



INSCRIÇÃO - RG: 13.743.338-4 – CPF: 028.300.958-63 – PMSP (ISS) 2.939.981-5



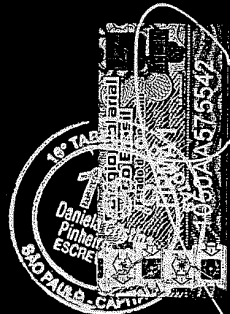
REPUBLICA DEL ECUADOR
CONSULADO EN BRASILIA

Presentada para autenticar la firma que antecede,
el suscrito Consul del Ecuador en Brasilia,
certifica que es auténtica, siendo la que usa el
Señor Egerson Eduardo
Batista, en todas sus actuaciones,
Autenticación N° 13/2011
Partida Arancelaria III-15.8
Valor de la Actuación US\$ 10,00

Brasilia, a 08 de febrero 2011.



Noralma Novoa
Segunda Secretária,
Encargada de Asuntos Consulares



CARTÓRIO DO 169 TABELIÃO DE NOTAS
SAO PAULO - SP
Rua Augusta, 1638/1642 Dep: 01304-001
Fábio Tadeu Bisognin - Tabelião

RECONHEÇO POR SEMELHANÇA (A/S) FIRMAS:
MARTO MIGUEL FERNANDEZ ESCALERA (35623)
Sao Paulo, 02 de fevereiro de 2011.
EM TESTE DA VERDADE.

COD. SEC. 483048503044940054856523
VALIDO SOMENTE COM SELLO DE AUTENTICACAO
FIM/R\$ 3,50 \$ TOTAL R\$ 7,50
DIGITAL: Luan Rocha 16:28

NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5
del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que las copias
que en 3 fojas anteceden son iguales a
los documentos presentados ante mi

Quito, 10 MAY 2011
Dr. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA
NOTARIO



**NOTARIA
VIGESIMA CUARTA
QUITO**

RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del Abogada Andrea Moya con matrícula número 17-2010-675, en esta fecha y en (04) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésimo Cuarta a mí cargo, de la copia certificada de los documentos relativos a la existencia legal de la compañía TIGRE S/A-TUBOS Y CONEXIONES, en Quito a, diez de mayo de dos mil once.-

c.g.



Dr. Sebastian Valdivieso Caceres
NOTARIO VIGESIMO CUARTO
QUITO

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello confiero esta PRIMERA COPIA CERTIFICADA, debidamente sellada y firmada en Quito, a, diez de mayo de dos mil once.-

c.g.

Sebastian Valdivieso Caceres
NOTARIO VIGESIMO CUARTO
QUITO

